



Città di Bellinzona

# Messaggio municipale no. 809

Consuntivo 2023  
dell'Ente autonomo Carasc

30 aprile 2024

Commissione competente:  
Commissione della gestione

## Sommario

<b>1</b>	<b>Premessa</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Rapporto di attività</b>	<b>3</b>
2.1	Direzione, promozione, accoglienza, manifestazioni	4
2.2	Gestione teleferica e patriziato	5
2.3	Gestione bus navetta	6
2.4	Gestione sentieri, parchi montani	6
2.5	Gestione spazi ex Convento e Ciossetto	7
<b>3</b>	<b>Esercizio 2023</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Conclusioni</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Dispositivo</b>	<b>9</b>

Lodevole Consiglio comunale,  
signore e signori Presidente e Consiglieri comunali,

## **1 Premessa**

L'ente autonomo di diritto comunale Carasc, operativo dal 2 febbraio 2017, ha per scopo il coordinamento della gestione, la manutenzione del territorio e delle infrastrutture sulla montagna della sponda destra. Conformemente a quanto previsto dall'art. 19 dello statuto dell'EAC è tenuto a sottoporre per approvazione il proprio consuntivo al Consiglio comunale per il tramite del Municipio. Si ricorda che gli enti autonomi di diritto comunale hanno personalità giuridica propria, sono gestiti da un Consiglio direttivo e sono amministrati secondo criteri commerciali, con una contabilità (conto economico e bilancio) allestiti secondo le norme della LOC (modello contabile armonizzato MCA1). Nella contabilità del Comune figura unicamente il contributo globale versato annualmente all'ente autonomo in base al mandato di prestazione approvato dal Consiglio comunale. Con il presente messaggio municipale sottoponiamo pertanto al Legislativo i conti consuntivi 2023 dell'ente autonomo Carasc.

## **2 Rapporto di attività**

Si commenta qui di seguito il risultato scaturito dall'esercizio 2023 la cui perdita operativa ammonta fr. 57'603.33.

Principalmente a questo risultato negativo concorrono alcuni elementi non previsti a preventivo e più precisamente:

- Disdetta del mandato di gestione da parte della Fondazione Adelina.
- Il cambiamento del sistema di gestione della teleferica che ha causato un aumento esponenziale delle ore attuate dai macchinisti. Si fa notare comunque che questo incremento delle ore non dovrebbe ripetersi nel corso dell'esercizio 2024, in quanto legato ad una fase di implementazione del nuovo sistema di riservazione.
- Incremento delle ore effettuate dalle ausiliarie attive nell'accoglienza prodotto dal potenziamento dei controlli dell'utenza in discesa verso valle presso le stazioni di Mornera a Curzùtt.
- Crescita dei costi di gestione per l'attività di preparazione e sistemazione degli spazi del Ciossetto e Convento, a seguito di un aumento importante dell'occupazione da parte dei servizi della Città di Bellinzona.

Il Consiglio direttivo dell'Ente autonomo Carasc ha seguito con attenzione gli sviluppi, in particolare le richieste e le discussioni provenienti dal Consiglio comunale, con particolare riferimento alla gestione della teleferica di Monte Carasso ed i rapporti con il Patriziato di Monte Carasso.

Pertanto, dopo attenta discussione all'interno del proprio gremio direttivo ha deciso di voler raccogliere l'auspicio di procedere ad una revisione dei compiti contemplati nella convenzione Carasc sottoscritta nel 2010, giungendo ad una conclusione che – a 15 anni di distanza – fosse necessario inviare una disdetta della stessa al fine di risolvere una

situazione di governance non più confacente sia a livello di flusso finanziari che di relative competenze. A questo proposito la direzione dell'EAC è stata incaricata di intavolare delle discussioni con l'Ufficio patriziale di Monte Carasso, al fine di elaborare una proposta di nuova convenzione.

Si segnala con piacere che su impulso dell'UP di Monte Carasso, confrontato anche con il tema del rinnovo della concessione dell'esercizio della teleferica che scadrà anch'essa alla fine del 2024, l'EAC, lo stesso Patriziato e la Fondazione Curzùtt-S.Barnard intendono incaricare una ditta esterna di allestire un piano d'azione Sponda destra dove, in qualità di accompagnamento del progetto, sarà presente anche una rappresentanza della Città di Bellinzona, ERS Bellinzonese e Valli e OTR Bellinzona e Alto Ticino.

I progetti di valorizzazione realizzati negli anni hanno aumentato l'attrattività della montagna, generando la necessità di ripensamento/adeguamento degli accessi e delle infrastrutture esistenti, dimensionati e realizzati in anni e situazioni precedenti.

La volontà unanime emersa è quella di passare ora all'azione; pertanto, riprendendo gli studi effettuati e analizzando il tutto in modo strutturato, il documento dovrà proporre delle misure da attuare secondo criteri condivisi e priorità ragionate. Inoltre l'intendimento sarà quello di sottoporre delle possibili ottimizzazioni di governance, in modo che si operi sempre più con un'offerta coordinata e una visione d'insieme.

Come di consueto nel corso del 2023 si è svolto il Seminario internazionale di progettazione, giunto alla XXX esima edizione. Corso che dal 2013 si è occupato, non solo di temi d'interesse locali nell'ex comune di Monte Carasso, ma di un territorio più vasto affrontando il tema dell'aggregazione dei Comuni del Bellinzonese. L'edizione 2023 del Seminario ha confermato la volontà di continuare la riflessione sullo sviluppo urbano della nuova Bellinzona occupandosi del rapporto degli ex Comuni di sponda destra – da Gorduno a Sementina – con il parco fluviale.

Finalmente, dopo quasi due anni di attesa, il Consiglio di Stato ha approvato la variante di piano regolatore (PR) del Comune di Bellinzona (sezione di Gorduno) concernente la codifica del sentiero Lariss-Monti di Gordola. Ottenuto proprio nel corso del mese corrente il riesame dell'avviso cantonale (precedentemente negativo) e la licenza di costruzione, si può ora procedere con i bandi di concorso relativi alla messa in esecuzione del progetto.

Grazie alla presenza continua sul territorio, l'EAC, compatibilmente con le sue risorse, ha svolto accuratamente un compito a cui tiene particolarmente, legato alla valorizzazione del territorio, tramite una manutenzione capillare delle reti sentieristiche oggetto di vari interventi, sia di sfalcio che di manutenzione. Questa attività è stata come di consueto concordata attentamente con il gruppo dei sentieri del Bellinzonese ed Alto Ticino, la Fondazione Curzùtt-San Barnard, gli enti patriziali situati sul territorio di competenza ed i servizi preposti della Città di Bellinzona.

Nel corso del 2024 verranno ultimati i lavori di ristrutturazione di alcuni rustici, situati in prossimità del ponte tibetano sulla sponda di Sementina, dove verrà creata una zona di svago e collocato un nuovo servizio igienico. Struttura che dovrà colmare una lacuna per quanto riguarda l'offerta presente sul sentiero di mezza montagna che attraversando Monte Carasso, passando per Sementina e la Via delle vigne, arriva fino a Gudo.

Anche nel corso dell'esercizio in esame si può senz'altro riconoscere che l'EAC si è adoperata per svolgere al meglio le attività che le competono.

Nel dettaglio qui di seguito saranno descritte le attività svolte nell'ambito dei vari dicasteri da parte dell'EAC.

## 2.1 Direzione, promozione, accoglienza, manifestazioni

Per quanto riguarda l'accoglienza turistica l'EAC nel corso del 2023 ha continuato ad investire parecchie risorse a livello di personale, ritenuto fondamentale accogliere in modo professionale e con piena soddisfazione i fruitori del comparto della montagna della sponda destra. Oltre ad aumentare la presenza del personale addetto all'accoglienza presso la stazione di partenza della teleferica, è stato assicurato il coordinamento delle persone in discesa da Mornera e dalla fermata intermedia di Curzùtt. Questa attività, che si è svolta nel pomeriggio per l'intera durata della stagione turistica, è stata garantita, oltre che dalle ausiliari all'accoglienza, anche da alcuni studenti.

Questo sforzo è stato apprezzato anche dal patriziato di Monte Carasso, proprietario della teleferica, che ha deciso di partecipare in parte a questi costi tramite la concessione di un contributo di fr. 25'000.00 da destinare all'EAC. Questa partecipazione è stata confermata anche per l'esercizio 2024.

L'EAC ha riproposto la presenza di una sua collaboratrice addetta all'accoglienza e accompagnamento dei visitatori presso la chiesa di San Bernardo. La statistica relativa all'affluenza, rispetto allo scorso anno, è rimasta invariata e si situa attorno alle 12'000/13'000.00 presenze.

Il personale addetto a questo compito è attivo su tutto l'arco dell'anno, ovviamente nei mesi invernali la presenza della guida è limitata ai fine settimana ed unicamente in caso di condizioni metereologiche favorevoli.

L'EAC ha avuto proseguito i contatti con il Consiglio parrocchiale al fine di trovare una soluzione, al momento ancora in discussione, relativamente alla possibilità di recuperare una parte dei costi sostenuti per lo stipendio della collaboratrice presente a San Bernardo attraverso gli introiti di una possibile visita guidata a pagamento.

Per quanto riguarda l'organizzazione del Seminario internazionale di progettazione, in accordo con l'associazione creata appositamente per gestire il coordinamento del suddetto evento, è stata decisa una nuova impostazione al fine di promuovere una maggior presenza di studenti. Questa nuova strategia, che contemplava una diminuzione della tassa d'iscrizione, ha raggiunto il proprio obiettivo. Infatti, dopo parecchi anni, hanno partecipato al seminario più di 30 studenti in architettura.

## 2.2 Gestione teleferica e patriziato

Il rimborso relativo ai costi del personale richiesto al Patriziato di Monte Carasso, proprietario dell'impianto a fune Monte Carasso – Mornera, prevede, come da griglia oraria decisa dallo stesso Patriziato, una presenza obbligatoria complessiva del personale d'esercizio presso la stazione di partenza di 2'184 ore annue.

I macchinisti addetti all'esercizio della teleferica hanno complessivamente effettuato circa 3'100 ore. Una presenza maggiore, fuori dagli orari programmati, si è resa necessaria per

garantire un deflusso più controllato e professionale degli utenti dovuto principalmente all'implementazione del nuovo sistema di riservazione.

Ricordiamo che le ore supplementari sono totalmente a carico dell'EAC, ma è nell'interesse di tutti riuscire a garantire un servizio il più accurato possibile con una presenza costante del personale in quanto il funzionamento in automatico della teleferica non garantisce le medesime prestazioni.

Purtroppo, il nuovo sistema adottato dalla proprietà non permette al momento di avere una statistica aggiornata per quanto riguarda il totale dei passaggi, ma dal paragone degli incassi 2023 rispetto a quelli del 2022 si può affermare che la tendenza relativa all'utilizzo dell'impianto rimane stabile. Si può notare un aumento della tratta Monte Carasso-Mornera dovuta segnatamente al grande interesse suscitato dalla via ferrata dei Tre Signori.

Questo settore riporta anche i costi relativi alla supervisione e gestione tecnica della teleferica. Una volta alla settimana, di norma al mercoledì dalle 08.00 alle 10.00, la teleferica è fuori servizio per permettere ad una ditta specializzata di eseguire i lavori di manutenzione, ed inoltre sia in primavera che in autunno l'esercizio della teleferica viene fermato per un'intera settimana per i necessari controlli. Questa attività implica dei costi che sono presi a carico completamente dall'EAC ed ammontano complessivamente a fr. 26'000.00 annui.

Il nuovo sistema di riservazione dei biglietti, sia per la gestione della teleferica che per il servizio bus navetta, è entrato in funzione nel mese di novembre 2022. Nel corso del 2023 questa novità ha comportato un impegno non indifferente da parte del personale dell'EAC in quanto il sistema, programmato appositamente per la teleferica di Monte Carasso, ha presentato parecchie lacune che hanno trovato una soluzione unicamente con la gestione giornaliera dell'utenza. Particolarmente impegnativo è stata la gestione relativa all'obbligatorietà di riservare un orario definito anche per la discesa da Mornera o dalle altre stazioni intermedie.

È opportuno ribadire che la difficoltà che si riscontra nell'impianto di risalita a Monte Carasso è quella di trovare delle soluzioni che possano rispondere, al contempo, alle esigenze degli abbonati, principalmente proprietari di case secondarie, ma anche dei numerosi frequentatori della montagna della sponda destra che necessitano di acquistare un biglietto per utilizzare i vettori offerti.

### 2.3 Gestione bus navetta

Purtroppo, non si è riusciti a raggiungere l'obiettivo di favorire una crescita della redditività del servizio bus navetta. Le tratte, già offerte nel passato, compresa anche la possibilità di risalita al mattino, non solo verso S. Defendente ma anche verso il Pairolo, sono state riproposte unicamente nelle giornate di maggior utilizzo, e attesa, della teleferica.

Il servizio bus navetta si è dimostrato pertanto, come di consueto, utile per decongestionare l'utilizzo della teleferica, anche se malauguratamente gli incassi nel corso del 2023 sono ancora diminuiti rispetto agli scorsi anni.

Di conseguenza anche quest'anno si è registrata una differenza di circa fr. 18'000.00 fra i costi, aumentati anche a causa della vetustà dei mezzi a disposizione che necessitano di una maggior manutenzione, ed i ricavi come già indicato diminuiti di circa fr. 5'000.00 rispetto allo scorso anno.

Anche nel corso dell'esercizio 2023 è stata garantita l'offerta relativa al trasporto verso l'alpe Arami, anche se i trasporti effettuati sono stati pochi e limitatamente al mese di luglio e agosto.

## 2.4 Gestione sentieri, parchi montani

L'EAC si è impegnato, come di consueto, nel compito di svolgere in maniera accurata e con le giuste tempistiche una minuziosa manutenzione dei vari sentieri presenti nel demanio patriziale di Monte Carasso e nel comprensorio Carasc. Queste attività sono comunque state coordinate con la collaborazione del gruppo sentieri del Bellinzonese e Alto Ticino, i servizi preposti della città di Bellinzona, la Fondazione Curzùtt S. Barnard e gli altri enti patriziali presenti sul territorio di sponda Destra.

Complessivamente dagli operai dell'Ente autonomo Carasc sono state eseguite circa 800 ore per svolgere questi compiti. Si ricorda che il Patriziato di Monte Carasso sostiene una parte di queste spese grazie al riversamento delle tasse patriziale, il cui contributo per il 2023 ammontava a fr. 16'000.00.

L'EAC ha sostenuto attivamente il percorso interattivo AvventuraTI che si estende da Gudo a Monte Carasso e vuole promuovere un modo di vivere la montagna della sponda Destra in modo differente, incoraggiando gli utenti a percorrere a piedi i sentieri esistenti. Questa offerta concede inoltre l'occasione di partecipare ad un gioco che permette di vincere e riscuotere dei buoni da utilizzare nelle varie aziende partner presenti sul territorio.

Sfortunatamente questa proposta non ha ancora riscontrato il favore dell'utenza e, pertanto, non si sono ancora ottenuti i ricavi finanziari prospettati.

Il progetto relativo alla costruzione e messa in sicurezza del sentiero Lariss-Monti di Gordola è rimasto fermo a causa di un'opposizione contro il rilascio della licenza edilizia presentata dal Dipartimento del territorio, in ragione dell'asserita mancanza di una valida base pianificatoria. Nel frattempo (inizio 2024) la relativa variante di piano regolatore è stata approvata.

## 2.5 Gestione spazi ex Convento e Ciossetto

Nel corso dell'anno 2023 si è riscontrata una buona crescita delle richieste di utilizzo degli spazi dell'Ex Convento delle Agostiniane di Monte Carasso e nella sala multiuso Ciossetto di Sementina e sono stati organizzati complessivamente più di 400 eventi sia privati che pubblici, per il tramite di enti, associazioni o gruppi. Si segnala in particolar modo un aumento ragguardevole dell'utilizzo degli spazi da parte dei vari servizi della Città di Bellinzona che ha occupato gli spazi complessivamente per circa 60 giornate, che equivalgono al 15% dell'occupazione totale.

L'impegno del personale dell'EAC per le attività di collaborazione, inerenti alla preparazione e al riordino degli spazi per i vari eventi è stata complessivamente quantificabile in circa 450 ore annue.

Gli spazi suddetti, ormai un poco vetusti, hanno spesso bisogno di interventi di piccola manutenzione che incidono in maniera rilevante sui costi di conservazione, fortunatamente queste spese sono compensate da un aumento delle occupazioni che si riflettono positivamente sugli incassi.

### 3 **Esercizio 2023**

L'esercizio chiude con una perdita di gestione corrente di fr. 57'360.33. Il bilancio presenta un capitale proprio, al netto del risultato d'esercizio, di fr. 90'556.22.

I costi ed i ricavi sono entrambi in aumento rispetto al preventivo, laddove purtroppo l'aumento dei ricavi non è stato sufficiente a coprire quello dei costi, che si ritengono contingenti all'esercizio 2023 e non strutturali, per le ragioni indicate in questo messaggio. Da notare in particolare un netto aumento dei ricavi derivante dall'occupazione degli spazi del Ciossetto a Sementina e Convento a Monte Carasso, ma anche una nuova diminuzione degli introiti derivanti dal servizio bus navetta.

#### Conto economico

Conto Spesa	P23	C23	differenza	osservazioni
0111-3102.001	14'000.00	2'004.75	-11'995.25	Non si è ritenuto necessario investire ulteriormente nel marketing
0111-3132.000	14'500.00	0	-14'500.00	Non è stato pagato nessun onorario per la direzione strategica
0120-3130.000	30'000.00	40'216.70	10'216.70	Una parte degli onorari relativi al seminario 2022 sono stati pagati nel 2023 a seguito della costituzione della nuova associazione il cui compito è quello di gestire i seminari
1000-3010.000	105'000.00	148'218.75	43'218.75	Maggiori costi del personale in corrispondenza a controlli accresciuti per implementazione del nuovo sistema di riservazione
1000-3130.006	0	14'270.50	14'270.50	Spese gestione stabili e picchetto corpo civici pompieri
2000-3130.000	0	15'487.50	15'487.50	La seguente voce è stata suddivisa fra stipendi personale e personale ausiliari. Preventivato complessivamente fr. 34'000.00 a consuntivo differenza + fr. 3'260.30 (2000-3130.003)
3000-3145.000	13'000.00	2'720.45	-10'279.55	I costi di manutenzione straordinaria dei sentieri sono sensibilmente diminuiti
4000-3151.000	5'500.00	29'312.85	23'812.85	Costi prestazioni gestione stabili e spese accessorie non preventivate

Conto Ricavo	P23	C23	differenza	osservazioni
0111-4632.001	30'000.00	0	-30'000.00	Disdetta mandato amministrativo gestione stabili Fondazione Adelina
1000-4632.000	0	18'000.00	18'000.00	Prestito personale a servizi urbani
5000-4472.000	35'000.00	50'800.00	15'800.00	Maggiori incassi relative alle tasse noleggio spazi Ciossetto

#### 4 Conclusioni

Alla luce di quanto indicato nei precedenti capitoli il Municipio ritiene che nell'anno qui considerato l'Ente autonomo Carasc abbia svolto al meglio il proprio mandato, raggiungendo gli obiettivi prefissati. Anche da un punto di vista finanziario – nonostante gli eventi straordinari citati – l'Ente autonomo è riuscito ad ottenere un risultato d'esercizio solo leggermente in disavanzo. Si invita pertanto il lodevole Consiglio comunale ad approvare il consuntivo 2023 dell'ente autonomo Carasc.

#### 5 Dispositivo

Per le considerazioni espresse e fatto riferimento agli atti citati, codesto lodevole Consiglio comunale è quindi invitato a voler **risolvere**:

**1** – È approvato il conto di gestione corrente 2023 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	fr. 804'506.73
Totale ricavi	fr. 747'146.40
Risultato d'esercizio	fr. -57'360.33

**2** – È approvato il bilancio 2023 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr 114'019.07 e il cui capitale proprio esposto in fr. 147'916.55 passerà, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio, a fr. 90'556.22.

Con ogni ossequio.

#### Per il Municipio

Il Sindaco	Il Segretario
Mario Branda	Philippe Bernasconi

#### Allegato:

- Consuntivo 2023